

ПРИЧИНИ ВИНИКНЕННЯ ЗАПОЗИЧЕНЬ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

На різних етапах існування мови відбуваються процеси та причини, які впливають на саму мову. Виділяють лінгвістичні та екстралінгвістичні фактори. Лінгвістичними називають причини змін, які закладені в самій мові, а екстралінгвістичними називають фактори, які пов'язані з історією народу, з загальним розвитком людського суспільства. Ці два поняття і дві сторони історії мови постійно переплітаються. Запозичення також є невід'ємним процесом розвитку мови. Хотілось би виділити декілька основних причин виникнення запозичень:

- історичні обставини, які виникають в залежності від епохи;
- необхідність заповнення проміжку в словнику, а саме потреба в найменуванні нової речі, нового явища;
- необхідність надання відтінку значення або різного емоційного забарвлення.

Чи добре впливають запозичення на мову, чи несуть негативний відтінок – це питання, які турбують багатьох науковців. Однозначної відповіді не існує, так як, з одного боку, в еру сучасних технологій з'являються нові технічні засоби, різні жанри фільмів і це призводить до потреби у нових запозиченнях, з іншого боку, запозичення засмічують мову, завдають їй непоправної шкоди, оскільки руйнують зв'язки між споконвічними словами і привносять в її систему чужий зміст.

С. М. Донець

ШЛЯХИ РОЗВИТКУ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ

Формування і розвиток соціокультурної компетенції є одним з найважливіших завдань навчання. Одним з компонентів соціокультурних знань є так звані фонові знання, або знання про реалії країн, що вивчаються, включаючи етнографічні реалії (реалії побуту), географічні, суспільно-політичні, реалії духовного життя суспільства та ін. На практичних заняттях доцільно пропонувати студентам роботу з культурознавчо-насиченими текстами або країнознавчі ігри. Такі проблемні завдання спрямовані як на розширення фонових знань, так і розвиток/формування таких навичок і умінь:

- ситуативне оперування номенклатурою комунікативних функцій (формули згоди/незгоди, пропонування, запиту інформації, вибачення);
- адекватне відтворення соціокультурного змісту лексичних одиниць (сприйняття картин світу);